



Traité Betsa

Michna 3 - Chapitre 4

אין מבקעין עצים מן הקורות, ולא מן הקורה שנשברה. אין מבקעין לא בקורדום, ולא במגל, ולא במגירה, אלא בקופיס. בית שהוא מלא פירות וסתום נפחת, נוטל ממקום הפחת; רבי מאיר אומר, אף פוחת כתחילה ונוטל.

On ne coupe pas de bois de poutres, ni une poutre qui s'est brisée à Yom Tov, et on ne refend pas avec une hache, avec une scie ou avec une faucille, mais [on peut le faire] avec une machette. [Dans] une maison pleine de fruits, à l'origine fermée de briques non cimentées qui sont tombées, [on peut] prendre [des fruits] à l'endroit de la brèche ; Rabbi Méïr dit : « on peut même, a priori, enlever des briques pour prendre [des fruits]. »



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions